



## **Prevádzkové pokyny pre zariadenie (Slovak)**

# Prevádzkové pokyny pre zariadenie Zephyr

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Výrobok je určený len na použitie v domácnosti. Pri používaní elektrických výrobkov, najmä v prítomnosti detí, vždy dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia vrátane:

### PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY

**VÝSTRAHA** – Zníženie rizika úrazu elektrickým prúdom:

- Nepoužívajte pri kúpaní.
- Neodkladajte a neskladujte výrobok na miestach, kde by mohol spadnúť alebo kde by ho mohlo vtiahnuť do odpadu alebo výlevky.
- Nevkladajte a nepúšťajte do vody alebo inej kvapaliny.
- Zariadenie, ktoré spadlo do vody, nevyberajte. Ihneď ho odpojte od elektrickej siete.

**VAROVANIE** – Zníženie rizika popálenia, úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo zranenia osôb:

- Dávajte dobrý pozor, keď zariadenie používajú deti alebo invalidi a keď sa používa v ich blízkosti.
- Výrobok používajte len na určený účel, ako je opísané v tomto návode.
- Výrobok nikdy nepoužívajte, ak má poškodený kábel alebo zástrčku, ak nepracuje správne, ak spadol alebo sa poškodil alebo spadol do vody. Vráťte ho na miesto predaja alebo do servisného strediska na kontrolu a opravu.
- Výrobok neumiestňujte na mäkký povrch, ako je pohovka alebo posteľ. Všetky vzduchové otvory udržiavajte priechodné bez vlákien, vlasov a podobne.
- Nepoužívajte vo vonkajšom prostredí a v prostredí, kde sa používajú aerosolové výrobky (spreje) alebo kde sa používa kyslík.
- Sieťový adaptér dodaný s jednotkou je vyrobený špeciálne pre tento výrobok. Nepoužívajte ho s iným spotrebičom a nepoužívajte namiesto dodaného adaptéra adaptér určený pre iný elektrický spotrebič.

**POZNÁMKA** – Zariadenie Zephyr nie je určené na diagnostiku, prevenciu, monitorovanie, liečenie alebo zmierňovanie chorôb.

### PREVÁDZKOVÉ PODMIENKY

Zariadenie Zephyr pracuje pri teplotách v rozsahu 36° C až 40° C (97° F až 104° F). V interiéri správne pracuje pri teplotách miestností od 18° C do 27° C (65° F až 80° F).

## POKYNY SI ODLOŽTE

# Úvod

Zariadenie Zephyr pri každodennom používaní odstraňuje škodlivú akumuláciu vlhkosti, vysušuje ušný maz a odstraňuje zápachy. Zariadenie Zephyr môže zlepšiť zvuk načúvacích prístrojov a môže tiež predĺžiť životnosť batérie typu zinok-vzduch na miestach s vysokou vlhkosťou.

## Zloženie

- 1. Aktivujte sušiaci prostriedok:** Jednorazový sušiaci prostriedok Dry-Brik®, ktorý treba vymieňať každé dva mesiace, je súčasťou dodávky. Dry-Brik plní dve dôležité funkcie: (1) natrvalo odstraňuje molekuly vlhkosti, ktoré sa uvoľňujú zo zariadení počas sušiaceho cyklu a (2) znižuje relatívnu vlhkosť vnútri boxu na oveľa nižšiu úroveň, než je možné len použitím ohrievača, čím sa maximalizuje sušiacia schopnosť.



Ak chcete aktivovať Dry-Brik, odstráňte kryciu fóliu (**obrázok 1**). Fóliu odstraňujte až tesne pred použitím prostriedku Dry-Brik, pretože po odstránení začne Dry-Brik hneď adsorbovať vlhkosť.



- 2. Zapíšte si dátum aktivácie:** Aby ste vedeli, kedy je čas na výmenu, ku každému zariadeniu Dry-Brik je pripojená karta. Na túto kartu si zapíšte dátum, kedy bolo zariadenie Dry-Brik uvedené do prevádzky (**obrázok 2**).



- 3. Vložte aktivovaný Dry-Brik do zariadenia Zephyr (obrázok 3).**
- 4. Pripojenie sieťového adaptéra:** Zapnite sieťový adaptér do elektrickej zásuvky *bez vypínača* a potom zasunite malý kruhový konektor do zadnej časti prístroja.

## Prevádzka zariadenia Zephyr

- 1.** Pred umiestnením do prednej sušiacej komory utrite z načúvacej pomôcky nadbytočnú vlhkosť a ušný maz. Batérie môžete ponechať na mieste. Otvorte však kryt priestoru na batérie, aby sa umožnila cirkulácia vzduchu.

2. Zatvorte veiko a stlačte VYPÍNAČ na pravej strane prístroja. Zelený indikátor nad VYPÍNAČOM bude svietiť v priebehu celého osemhodinového cyklu a potom sa automaticky vypne. Zephyr možno vypnúť aj ďalším stlačením VYPÍNAČA. Najlepšie výsledky sa dosiahnu po celom osemhodinovom cykle, ale sušenie je účinné už od jednej hodiny.

## Používanie zariadenia Zephyr s kochleárnymi implantátmi

Záušné procesory a iné implantáty sa musia udržiavať v suchu, aby fungovali správne. Procesor, slúchadlá a kábel sa umiestňujú do prednej sušiacej komory. Pravidelné používanie zariadenia Zephyr môže tiež významne ovplyvniť životnosť batérie typu zinok-vzduch najmä vo vlhkom prostredí (jednotlivé výsledky sa budú líšiť). Batérie typu zinok-vzduch sa ponechávajú v procesore (keď je to vhodné), vyberá sa však kryt priestoru na batérie.

## Všeobecná starostlivosť o výrobok

Nepoužívajte Zephyr v priestoroch s vysokou vlhkosťou, napríklad v kúpeľni. Kryt ponechávajte vždy zatvorený, pretože v opačnom prípade sa účinnosť sušiaceho prostriedku Dry-Brik znižuje adsorpciou vlhkosti zo vzduchu v prostredí. Na čistenie povrchu používajte mäkkú tkaninu. Nikdy nepoužívajte silné čistiace prostriedky alebo abrazíva. Do schránky nestriekajte žiadne kvapaliny.

## Odstaňovanie problémov so zariadením Zephyr

- *Prístroj sa nezapne (nesvieti zelená kontrolka):* Dbajte na to, aby ste VYPÍNAČ stlačili dostatočnou silou. Skontrolujte, či je sieťový adaptér správne zapojený do zadnej časti prístroja aj do zásuvky. Nevypína sa zásuvka v stene pomocou vypínača? Ak sa problém stále nevyrieši, vyskúšajte iný sieťový adaptér (je k dispozícii na mieste predaja, v servisnom stredisku alebo na lokalite [www.dryanstore.com](http://www.dryanstore.com)). Na výmenu používajte *len* adaptér dodaný výrobcom.
- *Zelená kontrolka svieti, ale prístroj nezabezpečuje úplné vysušenie:* Vymieňa sa sušiaci prostriedok Dry-Brik pravidelne? Je dôležité, aby sa vymieňal každé dva mesiace podľa návodu. Skontrolujte, či sa točí ventilátor. Ak nepočuť zvuk ventilátora, obráťte sa na miesto predaja alebo na servisné stredisko.

***Ak sa problém nevyrieši ani jedným z vyššie uvedených postupov:***

V Severnej Amerike volajte číslo 1-888-327-1299 alebo navštívte lokalitu [www.dryandstore.com](http://www.dryandstore.com)

Mimo Severnej Ameriky sa spojte s miestom predaja alebo so servisným strediskom a požiadajte o kontrolu.

# Zephyr<sup>®</sup> by Dry & Store<sup>®</sup>

## Physical Properties

- Outside dimensions are 150 mm x 92 mm x 72 mm (5.9" x 3.6" x 2.8").
- The drying tray has two compartments: the forward drying area measures 80 mm x 65 mm x 24 mm (3.2" x 2.6" x 1.0"), and a small Dry-Brik<sup>®</sup> compartment is in the rear of the tray.
- Weight as shipped is approximately 582 g (1 lb, 4 oz ).

## Power Supply

Input: 100-240 volts AC, 50/60 Hz, 1.0A max. Output: 24 VDC at 15W max. Zephyr power supplies are interchangeable with Dry & Store<sup>®</sup> Global and are CE Marked. They are certified to ETL, UL, and CSA standards, and carry GS (Germany), PSE/JET (Japan), C-Tick (Australia/New Zealand), KC (Korea), and SABS (South Africa) certifications.

## Operating Features

- A ball-bearing fan continuously circulates warm, dry air for the entire operating cycle, causing moisture to move out of the hearing instruments by diffusion. A desiccant in the airflow path strips the moisture out of the air, ensuring continuous dry operation.
- Zephyr will dry cerumen, making it easier to remove from the hearing instrument.
- Zephyr turns off automatically after 8 hours unless the ON/OFF button on the side is pressed.
- Batteries do not have to be removed from hearing devices.
- Zephyr is not designed to diagnose, prevent, monitor, treat, or alleviate disease.

## Rechargeable Canister Desiccant (optional)

A small number of international configurations are shipped with an optional metal canister desiccant instead of a Dry-Brik. The protective label should be removed from both sides before use. As moisture is adsorbed by the desiccant, the indicator will change from orange (good) to green (bad). The color change signals that the desiccant can no longer adsorb moisture. To restore function, place the metal can in a conventional oven for a minimum of 3 hours at a temperature of 105°-150°C (225°-300°F). The color will change back to orange. **Warning: Never place metal in a microwave oven! After recharging, allow the hot metal can to cool before use.** *Best results will occur if the can is covered by a glass during the cooling period.*



**Zephyr by Dry & Store® is protected by U.S. Patents D536,491 and 5,852,879.**

Ear Technology Corporation  
P.O. Box 1017  
Johnson City, TN 37605-1017  
USA  
[info@dryandstore.com](mailto:info@dryandstore.com)  
[www.dryandstore.com](http://www.dryandstore.com)